



Sitzung vom: 11. August 2020

Geschäft Nr. 392

Gegenstand: Finanzplanung 2020 - 2024 /
Festlegung Investitionen

13.10

Zur Behandlung der Investitionsplanung ist auch Finanzverwalterin Ursula Dürst anwesend.

Sachverhalt:

Die Finanzverwaltung hat bei den verschiedenen Fachverantwortlichen der Politischen Gemeinde Rüthi und dem Gemeinderat gemäss Schreiben vom 7. Mai 2020 die Investitionsbedürfnisse und Investitionsanliegen für den Zeitraum 2020-2024 erhoben. Aufgrund dieser Rückmeldungen und der Finanzplanungen der Oberstufenschulgemeinde Oberriet-Rüthi wurden die Zahlen zusammengetragen und die Finanzverwaltung hat zusammen mit Gemeindepräsidentin a.i. Monika Eggenberger nachfolgende Investitionsplanung der Einheitsgemeinde Rüthi im Entwurf erstellt.

Die gesetzliche Grundlage ist in der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden vom 21. März 2017 festgehalten:

2. Investitionsrechnung

Art. 5 Aktivierungsgrenzen

1 Der Rat kann für den allgemeinen Haushalt und die Haushalte der unselbständigen öffentlich-rechtlichen Unternehmen je eine Aktivierungsgrenze festlegen. Die Aktivierungsgrenzen richten sich nach dem Grundsatz der Wesentlichkeit. Sie betragen höchstens je Fr. 200'000.--.

2 Für Haushalte, für die der Rat keine Aktivierungsgrenze festlegt, beträgt diese bei einem jährlichen Bruttoaufwand des jeweiligen Haushalts von:

- a) weniger als 10 Mio. Franken: Fr. 25'000.--;
- b) 10 bis 20 Mio. Franken: Fr. 50'000.--;
- c) 20 bis 40 Mio. Franken: Fr. 75'000.--
- d) mehr als 40 Mio. Franken: Fr. 100'000.--.

3 Investitionen unter der Aktivierungsgrenze werden nicht bilanziert.

4 Darlehen und Beteiligungen werden unabhängig von der Aktivierungsgrenze bilanziert.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 28. Juni 2018 folgenden Beschluss gefasst:

„Die Aktivierungsgrenze für den allgemeinen Haushalt wird auf **Fr. 50'000.--** festgelegt. Für die Wasserversorgung, die Elektra sowie die Melioration wird die Aktivierungsgrenze auf Fr. 25'000.- festgelegt.“

Wertvermehrende und werterhaltende Ausgaben

Nach RMSG ist eine Ausgabe nur dann zu aktivieren, wenn sie einen wertvermehrenden Charakter aufweist. Werterhaltende Massnahmen wie Instandstellung (Wartung, funktioneller und betrieblicher Unterhalt), Instandsetzung und Erneuerung (Reparaturen, baulicher Unterhalt) werden direkt über die Erfolgsrechnung verbucht.

Enthält eine Ausgabe sowohl wertvermehrende als auch werterhaltende Teile, bestehen folgende Möglichkeiten der Verbuchung:

- Die Ausgabe wird aktiviert, wenn der grössere Anteil wertvermehrend ist, oder
- nur derjenige Teil der Ausgabe wird aktiviert, der wertvermehrend ist; der andere Teil der Ausgabe wird der Erfolgsrechnung belastet.



Demnach werden nicht sämtliche Positionen über Fr. 50'000.-- „automatisch“ in der Investitionsrechnung budgetiert bzw. verbucht. Werterhaltende Massnahmen (Instandstellung, Reparaturen, baulichen Unterhalt, etc.) gehen zu Lasten der Erfolgsrechnung. Wertvermehrnde Massnahmen (Modernisierung, Erweiterung, Rationalisierung, etc.) gehen zu Lasten der Investitionsrechnung und werden linear über die Nutzungsdauer abgeschrieben.

Die Investitionsplanung 2020 - 2024 wurde zusammengefasst und präsentiert sich wie folgt:

INVESTITIONSPLANUNG

in 1'000 Fr.

ab 01.01.2019 = ab Fr. 50'000 in Investitionsrechnung (RMSG)

02900 Rathaus	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Fördergelder für Rathaussanierung vom Bund	-17					02900.630000
Fördergelder für Rathaussanierung vom Kanton	-74					02900.631000
Total Nettoinvestitionen	-91	0	0	0	0	

16120 Schiessanlage Falsen	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Ersatz elektronische Trefferanzeige (1)					70	
Total Nettoinvestitionen	0	0	0	0	70	

21700 Schulliegenschaften - zu Lasten Investitionsrechnung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
MZH Bündt: Anpassung Heizungsanlage, Elektroverteilung, Steuerung	58					21700.504000
MZH Bündt: Lüftungsverteilung MZH, Garderobe, WC, Küche	382					21700.504001
MZH Bündt: Bühnenwand und Vorbühne ersetzen	78					21700.504002
Schulhaus Bündt: Ausbau Tankraum in ein Gruppenraum mit 36m2	138					21700.504003
Schulhaus Dorf: Sanierung/Umnutzung - nicht vor 2026 (gem. Meldung Monika Eggenberger, Juni 2020)						GR 02.07.2019
MZH Bündt: Turnhallenboden ersetzen (Offerte A. Müller AG) (2)		80				21700.504004
Schulraumplanung: abgebildet wird die vom Gemeinderat bevorzugte Variante (3)						
Zyklus1-Schulhaus: Planungskosten (Projektiertung/Umnutzung)		200				21700.529000
Turnhalle Sportplatz: Planungskosten		100				21700.529000
Zyklus1-Schulhaus: Baukredit Neubau (evt. 2023)			5'000			
Turnhalle Sportplatz: Baukredit Neubau (evt. 2023)			4'000			
Schulhaus Neudorf: Planungskosten Umnutzung				100		
Schulhaus Neudorf: Realisierung Umnutzung					1'500	
Kindergarten Kanal: Realisierung Umnutzung					1'500	
Total Nettoinvestitionen mit Variante Zyklus1-Schulhaus/Neubau Turnhalle	656	380	9'000	100	3'000	Aufstockung Bündt



32900 Kulturförderung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
SGR: Erneuerung Bestuhlung MZH Rüthi	95					
Total Nettoinvestitionen	95	0	0	0	0	329000.560000

34100 Sportförderung / Sportplatz	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
LED-Beleuchtung & Sanierung Flutlichtmasten (4)		120				34100.560001
LED-Beleuchtung & Sanierung Flutlichtmasten / Beitrag effeSPORT (Mail Aldo Frei)		-5				34100.560001
LED-Beleuchtung & Sanierung Flutlichtmasten / Sport-Toto-Beitrag - in Abklärung		nicht bekannt				
LED-Beleuchtung & Sanierung Flutlichtmasten / Kostenbeteiligungen - in Abklärung		nicht bekannt				
Sanierung/Ersatz Umzäunung (5)					100	
Sanierung/Ersatz Umzäunung / Sport-Toto-Beitrag - in Abklärung					nicht bekannt	
Sanierung/Ersatz Umzäunung / Kostenbeteiligungen - in Abklärung					nicht bekannt	
Total Nettoinvestitionen	0	115	0	0	100	

34100 Sportförderung / Sportplatz-Gebäude	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Variante mit TH Sportplatz: Baukredit Clubhaus (Roadmap) (6)			1'500			34100.560001
Total Nettoinvestitionen	0	0	1'500	0	0	

61500 Strassen, Brücke und Plätze	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Sanierung Oberdorf-/Grundstrasse (Deckbelag)	59					61500.501003
Sanierung Bahnhofstr. Bahnübergang-Büchelstrasse (Deckbelag)	11					61500.506001
Asphaltierung Parzelle 441	18					61500.501006
Sanierung Plonastrasse inkl. Deckbelag im Jahr 2021 (7)	220	363				61500.501007
Sanierung Feffetstrasse (Bahnhofstr. bis Kirchweg)	492					61500.501008
Sanierung Feffetstrasse (Kirchweg bis Büchelstrasse)					250	61500.501008
Sanierung Kanalstrasse (Bahnhofstrasse bis Stockengraben) (7)		65				61500.501009
Sanierung Kanalstrasse (Stockengraben - Büchelstrasse) (7)					70	
Sanierung Büchlenaustrasse (7)		135				61500.501004
Sanierung Brunnenbergstrasse (Oberdorf-Buchholz) (7)		135	35			61500.501010
Gemeindebeitrag Sanierung Brunnenbergstrasse (für Melioration)		229				61500.564000
Sanierung Färschstrasse Staatstr.- Sonnhaldenstr.			250			
Sanierung Färschstrasse Sonnhaldenstrasse bis Disersfeld			50			1 Projekt machen, alles in IR



Sanierung Bahnhofstr. Bahnübergang-Büchelstrasse (7)			340			61500.501005
Sanierung Bahnhofstr. Bahnübergang-Büchelstrasse - Deckbelag (7)				70		61500.501005
Sanierung Werkstrasse (Winkelstrasse bis Gemeindegrenze)				200		
Sanierung Dörnenstrasse				200		
Sanierung Leuestrasse				90		
Sanierung Sportplatzstrasse				80		
Sanierung Feldhofstrasse (Sportplatzstrasse bis Maler Bösch)				70		
Sanierung Buchholzstrasse					70	
Sanierung Töbelistrasse					70	
Sanierung Büchelstasse (Staatsstrasse - Fefetstrasse)					150	
Ersatz Pony Boschung (15.06.2006) inkl. Salzstreuer und Schneepflug (8)					200	
Total Nettoinvestitionen	800	927	675	710	610	

61900 Werkhof	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Heizung Werkhof (Fernwärmeanschluss)	75					61900.504001
Total Nettoinvestitionen	75	0	0	0	0	

62200 Regionalverkehr	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Haltestellen-Umbau für Behinderten-Tauglichkeit (Büchel/Feffet) (9)			70			62200.314402
Total Nettoinvestitionen	0	0	70	0	0	

74100 Gewässerverbauung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Massnahmen RBK Kamor, Bruttokosten	468					74100.502000
Investitionsbeiträge vom Bund	-455					74100.630000
Investitionsbeiträge von Kanton und Konkordate	-325					74100.631000
mind. 1/2 der Kosten übernimmt RBK	-260					74100.632000
Total Nettoinvestitionen	-572	0	0	0	0	

Gesamttotal Nettoinvest. ohne Spez.Finanz.	963	1'422	11'245	810	3'780	Zyklus1-Schulhaus/TH
--	-----	-------	--------	-----	-------	----------------------

Spezialfinanzierung Feuerwehr	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Mannschaftstransporter (abzüglich GVA-Beitrag)	80					15000.506001/631000
Brandschutzbekleidung (zusammen mit Verband) (10)			70			GVA-Beitrag nicht bekannt
Neues Pionierfahrzeug zur technischen Hilfeleistung (PHIF, Rüstwagen) (10)			500			
GVA-Beitrag an PHIF Rüstwagen			-105			
Atemschutzgeräte (wahrscheinlich zu Lasten Erfolgsrechnung)					30	
Total Nettoinvestitionen	80	0	465	0	30	

109002 Schuld der Spezialfinanzierung Feuerwehr per 31.12.2019: Fr. 11'850.98



Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Sanierung Schmutzwasser Feffetstrasse (Bahnhofstr. - System Wolf)	250					72001.503403
Sanierung Schmutzwasser Kanalstrasse (Bahnhofstr. - Stockengraben)	460					72001.503404
Kanalisationsmassnahme Gebiet Riethüsli	316					72001.503405
Sanierung Mischwasserleitung und Erweiterung Regenwasser Brunnenbergstrasse		150				72001.503407
Sanierung Schmutzwasser Kanalstrasse (Stockengraben - Büchelstr.) / Inliner		160				72001.503406
Sanierung Meteor-/Schmutzwasser Werkstrasse (Unterführung-Winkel)				100		
Sanierung Mischwasser Buchholzstrasse					65	
Anschlussgebühren (Einnahmen / Annahme ud)	-120	-100	-100	-100	-100	72001.637100
Total Nettoinvestitionen	906	210	-100	0	-35	

Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung - Aussenanlagen	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Sanierung Hebewerk Unterfurt (11)			120			
Sanierung Hebewerk Untere Au / (11)				130		
Sanierung Steuerung Hebewerke Unterfurt, Untere Au und Wilsen (11)					62	
Total Nettoinvestitionen	0	0	120	130	62	

290000 Guthaben Spezialfinanzierung Abwasser per 31.12.2019: Fr. 1'200'142.96

Gesamttotal Nettoinvest. Spezialfinanzierung	986	210	485	130	57
---	-----	-----	-----	-----	----

Gesamttotal Nettoinvestitionen inkl. SF	1'949	1'632	11'730	940	3'837	Zyklus1-Schulhaus/TH
--	-------	-------	--------	-----	-------	----------------------

Investitionsplanung Oberstufe Oberriet-Rüthi	2020	2021	2022	2023	2024
Sanierung Singsaaltrakt OZ Oberriet		250			
Sanierung Schulhaus Kirchgut, OZ Montlingen			335		
Total Nettoinvestitionen	0	250	0	0	0

Erfolgsrechnung -> BUDGET!

01202 Öffentliche Anlässe	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Behördenabend, inkl. Geschenke	12				12	01202.313000
Jungbürgerfeier	2		2		2	01202.313000
Total Erfolgsrechnung	14	0	2	0	14	

01203 Dorf-Jubiläum 1200 Jahre	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
1200-Jahr-Feier Gemeinde Rüthi	52					01203.313000
Kinderfest: Verschiebung 2021 (12)		4				01203.313000
Total Erfolgsrechnung	52	4	0	0	0	



02200 Allgemeine Verwaltung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Bauverwaltung / neue Stellenbesetzung 60% (13)	27	72	72	72	72	01203.313000
Lohnnebenkosten	6	16	16	16	16	01203.313000
Total Erfolgsrechnung	33	88	88	88	88	

02270 Informatik Verwaltung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Ersatz 3 PC-Stationen (Clientsysteme)	5					02270.311300
Diverse Anschaffungen bei Defekten, An- nahme ud	3	3	3	3	3	02270.311300
Zusätzlicher Virtualisierungsserver (Windows 10 Migration)	7					02270.311300
Windows 10 Lizenzen (12 Stück à Fr. 160.00)	2					02270.311800
Speichererweiterung SAN System (Zentraler Speicher)		2				02270.315300
Microsoft Office 20nn Lizenzen		10				02270.311300
Ersatz von PC-Stationen (Clientsysteme)		9	5	5	5	02270.311300
Relaunch Website Gemeinde / Einführung Newsletter			20			02270.313071
Ablösung Speichersystem Backup Repository (LongTerm Backup)			3	3		02270.315300
Ablösung Serverlandschaft					30	02270.311300
Total Erfolgsrechnung	17	24	31	11	38	

02900 Rathaus	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Fernwärme Anschlussgebühr (Verschiebung vom 2019 ins 2020)	9					02900.313000
Fernwärme Feinerschliessung (Verschiebung vom 2019 ins 2020)	20					02900.315100
Total Erfolgsrechnung	29	0	0	0	0	

15000 Feuerwehr Rüthi-Lienz	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Erweiterung Feuerwehrdepot (14)		62				16120.315100
Total Erfolgsrechnung	0	62	0	0	0	

16110 Truppeneinquartierung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Malararbeiten im Räume 1/2/3 gem. Offerte Josef Bösch	9					16110.314400
Bretter ersetzen (30 Stück)	1					16110.311100
Kissen und Matratzen ersetzen			18			GR 21.05.2019
Militärküche: Steamer ersetzen			26			
Militärküche: Kochkessi ersetzen			43			
Militärküche: 2. Kochkessi ersetzen (gem. Mail von tsch vom 25.06.2020) (15)			27			
Militärküche: Spülmaschine ersetzen Voraussetzung: militärische Belegungen 2019/2020/2021 werden durchgeführt			7			
Total Erfolgsrechnung	10	0	121	0	0	

16120 Schiessanlage Falsen	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Künstliches Kugelfangsystem Falsen	37					16120.315100
Total Erfolgsrechnung	37	0	0	0	0	



21100 Kindergarten (Schulbetrieb)	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Mobiliar Kindergarten: Tische/Stühle	10					21100.311000
Kiga Geisser: Tische, Stühle und Schränke ganzer Kindergarten		10				21100.311000
Total Erfolgsrechnung	10	10	0	0	0	

21200 Primarschule (Schulbetrieb)	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Primarschule: Mobiliar	14					21200.311000
Schulhaus Bündt: Gruppenraum UG, Möbel	7					21200.311000
Intensive Blockwoche Schwimmunterricht (3./4. Klasse) im Feb. 2020	7					21923.317105
Schulhaus Bündt: Stühle für 2 Schulzimmer		12				21200.311000
Schulhaus Bündt: Stühle für 2 Schulzimmer			12			21200.311000
Schulhaus Neubündt: neues Schulzimmer UG, Möbel		18				21200.311000
Total Erfolgsrechnung	28	30	12	0	0	

21700 Schulliegenschaften - zu Lasten Erfolgsrechnung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Lerngarten (Christoph Naef) / keine Investitionen über Fr. 10'000	0	0	0	0	0	21700.314400
Variantenabstimmung + Einholung Planungskredit an BüV 2020, GR-Beschluss vom 02.07.2019 (3)	48					21700.313200
Alle Schulliegenschaften: ordentlicher Unterhalt alle Liegenschaft (Annahme ud)	59	50	50	50	50	21700.314400
Schulraumplanung: abgebildet wird die vom Gemeinderat bevorzugte Variante						
Kindergarten Kanal: Planungskosten Umnutzung Kiga falls Neubau Zyklus1-Schulhaus				50		
Total Erfolgsrechnung	107	50	50	100	50	

21800 Mittagstisch	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Kosten August-Dezember 2020 (Inbetriebnahme)	25					21800.xxxxxx
Kosten Januar-Dezember (16)		60	60	60	60	21800.xxxxxx
Reserve für Unvorsehbares (Bsp. Massnahmen Kindersicherung Aussenbereich)		5				21800.311100
Total Erfolgsrechnung	25	65	60	60	60	

21910 Informatik Schule	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Active Board Zimmer UG SH Bündt	14					21910.311300
Ablösung/Anschaffung Notebooks für Schüler	10	8	1	2	11	21910.311300
Anschaffung Tablets für ICT Unterricht Zyklus 1	2	2	2			21910.311300
Workstation Lehrpersonen / Notebook Lehrer	2	3	9	21		21910.311300
Analyse IT (Beschluss BK vom 27.06.2019 + GR vom 02.07.2019)	3					21910.313000
Personelle Aufstockung (Mehrkosten gegenüber Vorjahr)	7					21910.315300
neue WLAN-Lösung (lokale AccessPoints)	11	4				21910.315300
DL Kosten für SiteSurvey und Elektriker (neuer Standort Access Points)	7					21910.315300
Ersatz IP Telefonie	4					21910.315300



Headsets für Lehrer		2				21910.311300
Beamer		4				21910.311300
Total Erfolgsrechnung	60	23	12	23	11	

21921 Schulsozialarbeit	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Entschädigung Schulsozialarbeit (17)	31	31	53	53	61	21921.361205
Stellenaufstockung + 85.8% im 2022 / weitere Stellenaufstockung im 2024						
Total Erfolgsrechnung	31	31	53	53	61	

21990 Finanzbedarf Volksschule	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Finanzbedarf Oberstufenschulgemeinde Oberriet-Rüthi	1'609	1'668	1'687	1'846	2'058	21990.362500
Finanzbedarf Primarschulgemeinde Eichen- wies-Kriessern-Montlingen-Oberriet	3	3	3	3	3	21990.362501
Total Erfolgsrechnung	1'612	1'671	1'690	1'849	2'061	

31100 Ortsgemüse	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Film über alle Museen für 1200-Jahr-Feier und die Nachwelt	5					31100.313000
Webseite erstellen		3				31100.313000
Verwaltung und Archivierung Lagerbestände			3			31100.313000
Entsorgung überflüssige Bestände				2		31100.313000
Total Erfolgsrechnung	5	3	3	2	0	

32 Kulturförderung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Freilichttheater (findet alle drei Jahre statt)	20			20		32200.363600
Material für Wasseranschluss für Freilicht- spiele	4					32200.363600
Total Erfolgsrechnung	24	0	0	20	0	

34100 Sportförderung - Sportplatz	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
jährlicher Beitrag Sportplatzkonsortium	50	50	50	50	50	34100.363603
Künstliches Kugelfangsystem Pistolen (Bei- trag) / GR 21.05.2019 (16)	30					34100.363600
GPS gesteuertes Markierungsgerät (18)		25				
GPS gesteuertes Markierungsgerät / Sport- Toto-Beitrag - in Abklärung		nicht be- kannt				
GPS gesteuertes Markierungsgerät / Kosten- beteiligung - in Abklärung		nicht be- kannt				
Anschaffung Mähroboter (18)			20			
Anschaffung Mähroboter / Sport-Toto-Beitrag - in Abklärung			nicht be- kannt			
Anschaffung Mähroboter / Kostenbeteiligung - in Abklärung			nicht be- kannt			
Sanierung Weitsprung- und Kugelstossanlage (18)				50		
Sanierung Weitsprung- und Kugelstossanlage / Sport-Toto-Beitrag - in Abklärung				nicht be- kannt		



Sanierung Weitsprung- und Kugelstossanlage / Kostenbeteiligung - in Abklärung				nicht be- kannt		
Total Erfolgsrechnung	80	75	70	100	50	

34100 Sportförderung - Sportplatz-Ge- bäude	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Planungskosten für Sport- und Freizeitanlage Rheinblick	40					34100.313200
Künstliches Kugelfangsystem Pistolen (Bei- trag) / GR 21.05.2019 (16)	30					34100.363600
Planungskosten Sanierung und Ergänzungs- bau Clubhaus (mit oder ohne Turnhallenneu- bau Sportplatz)		50				
Total Erfolgsrechnung	70	50	0	0	0	

34200 Parkanlagen und Wanderwege	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Spielraumkonzept: Wasserspielbereich beim Spielplatz Schulhaus Bündt	13					34200.314000
keine weiteren Kosten (Beton, Steine, Stun- den, etc.) gem. LK 02.07.						
Spielraumkonzept Umsetzung (noch nicht be- kannt) (19)				37		34200.314000
Total Erfolgsrechnung	13	0	0	37	0	

54510 Kinderkrippen und Kinderhorte	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Ordentlichen Beitrag Kita Wunderland	23	30	30	30	30	54510.363605
Annahme: Erhöhung ordentlicher Beitrag (Corona, Erhöhung Fahrkosten)						
Beitrag an Spielplatz (neu bei Kita Wunder- land)	5					54510.363605
Standort Rüthi: Abhängig von Schulraumpla- nung / noch keine Kosten (Projekt/Umset- zung) absehbar						
Total Erfolgsrechnung	28	30	30	30	30	

61500 Strassen, Brücken und Plätze	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Randsteinsanierungen	9	9	9	9	9	61500.314100
Punktuellen Sanierungen	9	9	9	9	9	61500.314100
Belags-Risssanierungen von div. Strassen	9	9	9	9	9	61500.314100
Unterhalt Leitstruktur, Unkrautbeseitigung, etc.	6	6	6	6	6	61500.314100
Instandstellung Tobelwaldstrasse	23					61500.314100
Einachsmäher mit Bandrechen	23					61500.311100
Beitrag an Melioration (ordentlich, jährlich, pauschal)	60	60	60	60	60	61500.363200
Gemeindebeitrag 40% an ordentlicher Unter- halt Brunnenbergstrasse	5	IR	5	5	5	61500.360000
Sanierung Kirchweg (Feffetstr. bis Meienriet)					35	61500.314100
Total Erfolgsrechnung	144	93	98	98	133	

61501 Öffentliche Beleuchtung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Feffetstrasse	59					61501.314105
Bahnhofstrasse (Staatsstr.-Bahnübergang)	6					61501.314105



Büchlenaustrasse		15				61501.314105
Brunnenbergstrasse (Oberdorfstr. - Buchholzstr.)		6				61501.314105
Kanalstrasse		15				61501.314105
Bahnhofstrasse			47			61501.314105
TS Büchel		3				61501.314105
Buchholzstrasse			3			61501.314105
Färschstrasse (Staatsstr. - Sonnhaldenstrasse)			18			61501.314105
Färschstrasse (Sonnhaldenstrasse - Disersfeld)			4			61501.314105
Dörnenstrasse				18		61501.314105
Leuestrasse				9		61501.314105
Sportplatzstrasse				15		61501.314105
Kirchweg				6		61501.314105
Feldhofstrasse				9		61501.314105
Töbelistrasse				12		61501.314105
Werkstrasse				7		61501.314105
Büchelstrasse					42	61501.314105
Total Erfolgsrechnung	65	39	72	76	42	

61900 Werkhof	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Parkett abschleifen und neu versiegeln		12				
Werkhofsaal: Ersatz Bestuhlung und Tische (mobil Werke AG) (20)			42			
Werkhofsaal/Musikzimmer: Planung Klimatisierung		5				61900.313000
Werkhofsaal: Klimatisierung (21)			25			
Musikzimmer: Klimatisierung (21)			25			
Total Erfolgsrechnung	0	12	42	0	0	

62200 Regionalverkehr	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Planung Anpassung Bushaltestellen (Behindertengleichstellungsgesetz) / Umsetzung IR (10)		10				62200.313000
Total Erfolgsrechnung	0	10	0	0	0	

72001 Kanalisation (Artan Ibrahim / Albert Hasler)	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Unterhalt Schächte	3	3	3	3	3	72001.314300
Kanalisation spülen gem. Unterhaltsplan	30	33	25	25		72001.314300
Div. Extrapülungen	3	3	3	3	3	72001.314300
Kontrollarbeiten	3	3	3	3	3	72001.314300
Kleinere Sanierungen	17	15	15	15	15	72001.314300
Nachführung GEP	20	20	20	20		72001.313200
Genaue Zusammenstellung nach Zustandsbericht Kanalisation (Div. Positionen z.L.ER)					128	72001.314300
Sanierung Meteorwasser Büchlenaustrasse (punktuell)		20				72001.314300
Sanierung Meteorwasser Bahnhofstrasse (SBB bis Büchelstrasse)			20			72001.314300
Sanierung Schmutz-/Meteorwasser Färschstrasse (Inliner, punktuell)			40			72001.314300



Sanierung Mischwasser Kanalstrasse (Industrie bis ARA, ausserhalb Str.)			30			72001.314300
Sanierung Schmutz-/Meteorwasser Leu- estrase (punktuell)				30		72001.314300
Sanierung Schmutz-/Meteorwasser Dör- nenstrasse (Inliner, punktuell)				50		72001.314300
Sanierung Schmutzwasser Feldhofstrasse (Sportplatzstr. - Maler Bösch)				40		72001.314300
Sanierung Meteor-/Mischwasser Töbe- listrasse (Inliner, punktuell)					30	72001.314300
Total Erfolgsrechnung	76	97	159	189	182	

72002 ARA Hirschsprung (Albert Hasler)	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
1 Neue Regenwasserpumpen (inkl. Anpas- sung), in Betrieb seit 1978	30					72002.311100
Ersatz Ölheizung (Kessel und Brenner)		20				72002.314400
Faulräume leeren und kontrollieren			20			72002.315100
Belüftungsaggregate (Gebläse)				25		72002.311100
Total Erfolgsrechnung	30	20	20	25	0	

72003 ARA Aussenwerke (Artan Ibrahim / Albert Hasler)	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Geräteersatz Alarmierung kleine Pumpwerke (Fr. 1800.--/Pumpwerk)	12					72003.311100
Planung Sanierung Hebewerk Unterfurt (11)		15				72003.313200
Planung Sanierung Hebewerk Unter Au (11)			15			72003.313200
Planung Sanierung Hebewerk Wilsen, Ausfüh- rung im 2025 (11)					15	72003.313200
Total Erfolgsrechnung	12	15	15	0	15	

74100 Gewässerverbauungen	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Bachsaniierungskonzept gem. Beschluss GR vom 03.03.2020 / Offerte Bänziger vom 11.03.2020 (22)		48				74100.313000
Projekt Bachsaniierung (22)			50			74100.313000
Realisierung Bachsaniierung gemäss Kon- zept/Projekt - Betrag offen (Investitionsrech- nung) (22)						
Entleerung Kiesfang Dorfbach bei Metzgerei	40					74100.314200
Total Erfolgsrechnung	40	48	50	0	0	

75000 Arten- und Landschaftsschutz (GR B. Affuso)	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Ausarbeitung Konzept Blattenberg	11					75000.314000
Folgekosten aus Konzept Blattenberg noch nicht bekannt (23)						75000.314000
Blattenberg: 30 Stück Pflanzung und Einzel- schutz à Fr. 150.00		5	5	5	5	75000.314000
Schutz und Pflege von Hecken und Bäume (gem. Schutzverordnung)	5	5	5	5	5	75000.314000
Totalverzicht auf Stacheldraht (Beiträge an Entfernung/Entsorgung)	5	5	5	5	5	75000.314000
ökologische Verbesserungsmaßnahmen (Na- turschutzkommission)		5	5	5	5	75000.314000
Total Erfolgsrechnung	21	20	20	20	20	



79000 Raumplanung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
ÖREB Nutzungsplan	30					79000.313200
ÖREB Strassenplan	30					79000.313200
Subvention Kanton für ÖREB	-10					79000.463100
Begleitung Strittmatter für Ortsplanungsrevision		30	20			79000.313200
Total Erfolgsrechnung	50	30	20	0	0	

87900 Energiestadt	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Re-Audit Label Energiestadt		12				87900.313000
Annahme ud: Restkosten für Re-Audit im Folgejahr			5			87900.313000
Beiträge Energieförderung -> Annahme ud	15	20	20	20	20	87900.363700
Total Erfolgsrechnung	15	32	25	20	20	

963 Liegenschaften des Finanzvermögens	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Investitionen, Käufe, Unterhalt	200	200	200	nur noch Industrieland		96309.441000
Übertrag ins Finanzvermögen	-200	-200	-200			99000.389400
Total Erfolgsrechnung	0	0	0	0	0	

96300 Liegenschaft Altes Rathaus (Peter Sonderegger)	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Fernwärme Anschlussgebühren (25kW x Fr. 350, gem. S. Haefeli)	9					96300.343000
Fernwärme Feinerschliessung (Maurer/Elektiker Fr. 2'000, Heizung/Offerte W. Büchel AG Fr. 24'000, Tankentfernung Fr. 10'000) (27)	36					96300.343000
Strukturierte Schliessanlage inkl. Montage (Offerte Stefan Loher)	3					96300.343000
Fensterläden malen (Alu-Läden geht nicht wegen Denkmalpflege) (24)		8				96300.343000
Total Erfolgsrechnung	48	8	0	0	0	

96301 Liegenschaft Altes Bürgerheim Chobla (Peter Sonderegger)	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Strukturierte Schliessanlage inkl. Montage (Offere Stefan Loher)	3					96301.343000
Total Erfolgsrechnung	3	0	0	0	0	

96302 Liegenschaft Säntis Areal (Heiner Heeb)	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Säntis: Heizungssanierung (gem. Unterlagen Kaminfeger)	24					96302.343900
Aussenfassade sanieren (Seite Oberstrasse, Dorfbachstrasse) (25)		0				96302.343900
Aussenfassade sanieren (Seite Thoma Mechanic, Kamorstrasse) (25)			0			96302.343900
Total Erfolgsrechnung	24	0	0	0	0	

96303 Deponie Feld	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Deponiegebühren (Einnahmen)	-500					96303.443900
Planungskosten OePlan für Erweiterung und Renaturierung	3					96303.343900



Kosten zu Lasten Deponie (RR und MH)	19					96303.343900
Kosten zu Lasten Deponie (Diverses)	8					96303.343000
Schlusszahlung Bodenbesitzer (RR): nach Abnahme Gemeinde/AFU - nicht bugetiert	noch nicht bekannt					96303.343900
Vereinbarung Bodenbesitzer (MH) - seit 2020		10	8	5	2	96303.343900
Rückstellung Renaturierung Deponie Feld Fr. 80'000 (26)						208801
Total Erfolgsrechnung	-470	10	8	5	2	

Variante **OHNE** Zyklus1-Schulhaus / Neubau Turnhalle (27)

21700 Schulliegenschaften - zu Lasten Investitionsrechnung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Schulhaus Neudorf: Sanierung (falls kein Zyklus1-Schulhaus gebaut wird)				1'000		
Schulhaus Neudorf: Sanierung Heizung, Bodenheizung erstellen, weitere Massnahmen, Fr. 300'000						frühestens 2025
Kindergarten Kanal: Sanierung Kiga 1&2 (falls kein Zyklus1-Schulhaus gebaut wird)		1'000				
Kindergarten Kanal: Sanierung Kiga 3 (falls kein Zyklus1-Schulhaus gebaut wird), Fr. 200'000						frühestens 2029

34100 Sportförderung / Sportplatz-Gebäude - zu Lasten Investitionsrechnung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Realisierung Sanierung und Ergänzungsbau Clubhaus / Variante ohne Turnhallenneubau beim Sportplatz			1'800			Eingabe GP a.i.

Total zu Lasten Investitionsrechnung (ohne Zyklus1-Schulhaus / kein Turnhallenneubau)	0	1'000	1'800	1'000	0	
---	---	-------	-------	-------	---	--

21700 Schulliegenschaften - zu Lasten Erfolgsrechnung	2020	2021	2022	2023	2024	RMSG
Vergrößerung Schulraum - falls kein Zyklus1-Schulhaus gebaut wird (Container)				80	80	wie lange?
Schulhaus Neudorf: Naturnahe Gestaltung Aussebereich / Verschiebung 2021 oder weiter...	5	5				21700.314400
Schulhaus Neudorf: Beitrag von Pro Riet an Naturnahe Gestaltung / Verschiebung 2021 oder weiter...	-4	-4				21700.426000
Kiga: Vorplatz/Parkplatz neuer Belag (Off. Dietsche)			13			21700.314400
Kiga: Spielgeräte ersetzen und unterhalten (Vermerk: Spielraumkonzept) (19)			22			21700.314400
Schulhaus Neudorf: Häuschen für Spielmaterial (Ersatz bestehendes Häuschen)			11			21700.314400
Schulhaus Neudorf: Akustikdecke Zimmer Büchel + Schneider (Offerte Maler Bösch)		15				21700.314400



Schulhaus Neudorf: Gang UG sanieren (Offerte Karl Büchel) / Neubau oder Gesamtsanierung		10				21700.314400
Schulhaus Neudorf: Malen OG bis UG (Offerte Maler Bösch) / Neubau oder Gesamtsanierung		30				21700.314400
Schulhaus Neudorf: Lehrerzimmer sanieren (Offerte Gächter & Co. AG) / Neubau oder Gesamtsanierung		16				21700.314400
Total zu Lasten Erfolgsrechnung (ohne Zyklus1-Schulhaus / kein Turnhallenneubau	1	72	46	80	80	

Anmerkungen Investitionsrechnung

Anmerkung 1: Elektronische Trefferanzeige (Schiessanlage Falsen)

Albert Hasler, Präsident Schützenverein Rüthi-Büchel, hat der Finanzverwaltung den Ersatz der elektronischen Trefferanzeige im Jahr 2024 gemeldet. Weitere Informationen bzw. Offerten liegen bis jetzt nicht vor. Albert Hasler wird beauftragt dem Gemeinderat mit der Investitionsplanung 2021-2025 umfassende Ausführungen inkl. Richtofferte zu dieser Ersatzbeschaffung zukommen zu lassen.

Anmerkung 2: MZH Bündt (Schulliegenschaften)

Der Ersatz der Bühnenwand inkl. Vorbühne wurde im letztjährigen Prozess der Investitionsplanung sowie Budget 2020 als dringend und wichtig eingestuft. Aus diesem Grund wurde die Position „Turnhallenboden ersetzen“ vom 2020 ins 2021 verschoben.

Anmerkung 3: Schulraumplanung (Schulliegenschaften)

Der Gemeinderat favorisiert zum heutigen Zeitpunkt folgende Schulraumplanung:

2022 Neubau Zyklus1-Schulhaus
2022 Neubau Turnhalle auf dem Sportplatz
2024 Umnutzung Schulhaus Neudorf
2024 Umnutzung Kindergarten Kanal
später Sanierung Schulhaus Dorf (frühestens 2026)

Diese Variante inkl. Planungskosten wird in der Investitionsplanung 2020-2024 abgebildet. Die Variante ohne Neubau Zyklus1-Schulhaus (Sanierung Kindergarten Kanal, Sanierung Schulhaus Neudorf, Miete von Container-Schulzimmer) wird ebenfalls aufgezeigt.

Anmerkung 4: LED-Beleuchtung und Sanierung Leuchtenpfosten (Sportförderung)

Auf dem Sportplatz Rheinblick soll im Jahr 2021 die LED-Beleuchtung eingesetzt und die Leuchtenpfosten ersetzt werden. Der Finanzverwaltung liegen keine weitere Informationen oder Offerten vor. Ausserdem ist nicht bekannt, wie die Kosten zu tragen sind. Es stellt sich die Frage ob der Betrag von Fr. 120'000.-- als Bruttokosten zu verstehen ist. Es ist abzuklären, wie hoch die Beteiligungen von Sport-Toto und dem Sportplatzkonsortium bzw. den beiden Vereinen FC und TV sind. Gemeindepräsidentin a.i. wird beauftragt die weiteren Abklärungen bis am 30. September 2020 zu tätigen. Anschliessend soll der Gemeinderat über diese Budgetposition 2021 separat entscheiden.



Anmerkung 5: Sanierung/Ersatz Umzäunung (Sportförderung)

Auf dem Sportplatz Rheinblick soll im Jahr 2024 die Umzäunung saniert bzw. ersetzt werden. Der Finanzverwaltung liegen keine weitere Informationen oder Offerten vor. Die Delegierten des Gemeinderates im Sportplatzkonsortium werden beauftragt bei nächsten Investitionsplanung 2021-2025 detaillierte Angaben zu liefern. Es muss abgeklärt werden, wie die Kostenbeteiligung von Sport-Toto und den Vereinen FC und TV erfolgt.

Anmerkung 6: Sportplatz-Gebäude (Sportförderung)

Der Neubau Sport- und Freizeitanlage Rheinblick wurde im Juni 2019 von der Bürgerschaft an der Urne abgelehnt. Der Gemeinderat hat dieses Projekt als sehr dringend eingestuft und in die Schulraumplanung weitgehend integriert. Bei einem Turnhallenneubau auf dem Sportplatz Rheinblick soll ein Baukredit für das Clubhaus im Jahr 2022 gesprochen werden.

Die andere Variante ohne Neubau Turnhalle wird ebenfalls im Zusammenhang mit der Schulraumplanung aufgezeigt.

Anmerkung 7: Strassensanierungen und Kanalisation (Spezialfinanzierung Abwasser)

Der gesamte Bereich der Strassensanierungen und Kanalisation wurde an einer gemeinsamen Sitzung am 1. Juli 2020 mit Richard Wenk, Thomas Schocher, Hanspeter Ruckli, Artan Ibrahim, Albert Hasler, Ursula Dürst und Monika Eggenberger diskutiert, koordiniert und die finanzielle Aufteilung pro Jahr geprüft. Die vorgängige Abstimmung dieser beiden Bereiche wird begrüsst und diese Vorgehensweise soll nächstes Jahr beibehalten werden.

Plonastrasse

Abschnitt: Mühltoibel bis Gemeindegrenze

Die Sanierung vom ersten Abschnitt wird im Jahr 2020 abgeschlossen. Die zweite Etappe soll gemäss Strassen-Arbeitsgruppe vorgezogen werden. Vorgesehen waren die Ausführung im Jahr 2022 und die Sanierung der Bahnhofstrasse im Jahr 2021.

Die Abschlüsse und Beläge sollen in diesem Abschnitt total saniert werden. Es wird eine talseitige Sicherung mit Betonbanketten und Ankern oder bergseitiger Verschiebung im obersten Waldstück geprüft, da dort der Strassenrand dauernd abrutscht.

Neue Kostenschätzung: Fr. 335'000 ohne Sicherungen

Sicherungsmassnahmen Fr. 75'000

Verlegung hangseitig Fr. 28'000

Für die Investitionsplanung werden die reine Sanierung und die Verlegung hangseitig eingesetzt (Fr. 363'000).

Der Gemeinderat beschliesst die Plonastrasse im Jahr 2021 auszuführen und die Bahnhofstrasse ins Jahr 2022 zu verschieben.

Kanalstrasse

Die Sanierung soll in zwei Abschnitten erfolgen.

1. Abschnitt: Bahnhofstrasse bis Stockengraben

Im Jahr 2021: Kosten Fr. 65'000.--

2. Abschnitt: Stockengraben bis Büchelstrasse

Im Jahr 2024: Kosten Fr. 70'000.--

Büchlenaustrasse

Die Sanierung der Büchlenaustrasse wird seit mehreren Jahren infolge Bauprojekten verschoben. Mittlerweile tangiert die Bautätigkeit in diesem Gebiet die Strassensanierung nicht mehr. Es ist mit Kosten von Fr. 135'000.-- zu rechnen.



- Brunnenbergstrasse** Abschnitt: Oberdorf bis Buchholz
Die Sanierung mit teilweise Verbreiterung der Strasse ist im Jahr 2021 mit Kosten von Fr. 135'000.-- berücksichtigt. Der Deckbelag wird im Jahr 2022 ausgeführt. Es sind mit Kosten von Fr. 35'000.-- zu rechnen. Die Verbreiterung auf 5.00 Meter erfolgt bis zur Liegenschaft Schlosser.
- Brunnenbergstrasse** Abschnitt: Meliorationsstrasse
Im Januar 2020 lagen noch nicht alle Zusicherungen von Bund und Alpkorporationen zum neuen Kostenteiler vor. Aus diesem Grund wurden die Sanierung der Brunnenbergstrasse sowie die Felssicherung aus dem Budget 2020 gestrichen.
- Mit Schreiben vom 29. Juli 2020 (Eingang 7. August 2020) erklärt sich die Alpkorporation Oberkamor mit dem Kostenverteiler gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Dezember 2019 einverstanden. Weiters ist aus der Bestätigung vom 29. Juli 2020 folgendes zu entnehmen:
„An der GV vom 2. Juli 2020 wurde das Projekt auch rege diskutiert. Eine sanfte Sanierung des Teerbelages wurde gutgeheissen. Es stellt sich jedoch die Frage ob eine Felssicherung mit Fangnetzen (Kosten von rund Fr. 280'000.--) bei einer 3. Klasse-Strasse notwendig ist.“
- Die Gemeindepräsidentin a.i. wird beauftragt im Herbst 2020 eine Sitzung der Kommission Brunnenbergstrasse einzuberufen. Das weitere Vorgehen bezüglich Sanierung und Felsräumung muss geklärt und koordiniert werden. Bis spätestens 30. November 2020 muss der Gemeinderat das Projekt „Sanierung Brunnenbergstrasse und Felssicherung“ separat behandeln. Zu diesem Zeitpunkt muss der Umfang der Sanierung sowie Ausführung der Felssicherung abschliessend definiert werden und den beteiligten Korporationen sowie dem Bund mitgeteilt werden.
- Bahnhofstrasse** Abschnitt: Bahnübergang bis Büchelstrasse
Die Sanierung soll erst im Jahr 2022 ausgeführt werden. Die Arbeitsgruppe Strassen spricht sich für die Verbreiterung der Strasse inkl. Abschlüssen mit Stein aus. Sie empfiehlt dem Gemeinderat die Sanierung wie folgt auszuführen:
- | | | | |
|-----------|---------------|-----|------------|
| Jahr 2022 | Sanierung | Fr. | 340'000.-- |
| Jahr 2022 | Verbreiterung | Fr. | 90'000.-- |
| Jahr 2023 | Deckbelag | Fr. | 70'000.-- |
- Hauptgrund für die Verbreiterung ist das Kreuzen von Fahrzeugen: Die Bahnhofstrasse hat jetzt eine Breite von ca. 5.40m, grössere Fahrzeuge wie Bus, Lastwagen etc. können nicht kreuzen oder müssen auf die Wiese ausweichen. Bei einer Verbreiterung auf 6.0m (was geplant ist) ist das Kreuzen möglich, empfehlenswert nach Norm ist eine Breite von 6.20m.
- Der Gemeinderat beschliesst die Sanierung der Bahnhofstrasse im Jahr 2022 auszuführen, jedoch wird die Strasse nicht verbreitert. Somit muss auch kein Teilstrassenplanverfahren durchgeführt werden.



Anmerkung 8: Ersatz Pony Boschung (Strassen, Brücken, Plätzen)

Das Fahrzeug „Pony“ von der Firma Boschung wurde im Jahr 2006 angeschafft. Es ist angezeigt, dass das Fahrzeug im Jahr 2024 ersetzt werden soll. Heiner Heeb wird beauftragt bei der nächstjährigen Investitionsplanung 2021-2025 dem Gemeinderat erste Informationen rund um die Beschaffung des Fahrzeugs (Anforderungen, Kosten) zukommen zu lassen.

Anmerkung 9: Bushaltestellen (Öffentlicher Verkehr)

Das Behindertengleichstellungsgesetz, welches im Jahr 2004 in Kraft getreten ist, schreibt eine 20-jährige Frist zur Umsetzung dieser baulichen Massnahmen vor. Bis Ende 2023 müssen in der Schweiz also alle Menschen hindernisfrei reisen können.

Es handelt sich bei den baulichen Anpassungen von zwei Haltestellen an Gemeindestrasse um eine Forderung, die bis Ende 2023 ausgeführt werden muss. Bis anhin hat man sich dieser gesetzlichen Verpflichtung wenig bis gar nicht angenommen. Für die Haltestellen an den Kantonsstrassen ist der Kanton in der Pflicht.

Damit die Haltestellen Büchelstrasse und Feffetstrasse fristgerecht umgebaut werden können, muss die Planung im Jahr 2021 erstellt werden. Diese Planung hat im 1. Halbjahr 2021 zu erfolgen, damit für die Investitionsplanung 2020-2024 bzw. Budget 2022 konkrete Zahlen und Fakten vorliegen. Verantwortlich dafür ist die Strassen-Arbeitsgruppe (Koordination Sanierung Büchelstrasse).

Anmerkung 10: Anschaffung Pionierfahrzeug zur technischen Hilfeleistung (PHIF, Rüstwagen) und Brandschutzkleidung (Feuerwehr)

Die Anschaffung vom neuen PHIF soll im Jahr 2022 erfolgen. Die GVA-Beiträge wurden von den Mitgliedern der Feuerschutzkommission an der Sitzung vom 24. Juni 2020 geschätzt. Der Finanzverwaltung liegen keine Unterlagen bzw. Ausführungen zu dieser Investition vor. Der Kommandant der Feuerwehr Rüthi-Lienz, Matthias von Rotz, wird beauftragt bei der nächstjährigen Eingabe für die Investitionsplanung 2021-2025 Offerten und insbesondere auch die Abklärung der GVA-Beiträge beizulegen. Andernfalls muss mit einer zeitlichen Verschiebung der Anschaffung gerechnet werden.

Die neue Brandschutzkleidung soll zusammen mit dem Rheintalischen Feuerwehrverband angeschafft werden. Auch zu dieser Position liegen der Finanzverwaltung keinerlei Informationen vor. Für die Investitionsplanung 2021-2025 werden ausführliche Angaben zur dieser Position verlangt (Alter der jetzigen Brandschutzbekleidung, was wird ersetzt, wie setzen sich die Kosten zusammen, Subventionen, wie erfolgt die Beschaffung, etc.).

Anmerkung 11: Sanierung Hebewerke (Abwasserbeseitigung/Aussenanlagen)

Alle Hebewerke sind 40 Jahre alt und müssen in den nächsten 10 Jahren saniert werden, damit die Werterhaltung gewährleistet wird. Andernfalls sind mit erheblichen Mehrkosten infolge Totalanierung zu rechnen. Die Sanierung der Hebewerke Unterfurt, Untere Au und Wilsen sollen etappiert werden. Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 3. März 2020 folgenden Beschluss gefasst:

1. Die Sanierung der Hebewerke wird wie folgt etappiert:

2021:	Projektierung Hebewerk Unterfurt
2022:	Erneuerung Hebewerk Unterfurt
2023:	Projektierung Hebewerk Untere Au
2024:	Erneuerung Hebewerk Untere Au
2025:	Projektierung Hebewerk Wilsen
2026:	Erneuerung Hebewerk Untere Wilsen



Mit den Werkverantwortlichen wurde an der Sitzung vom 1. Juli 2020 ein anderer Zeitplan festgelegt. Aus diesem Grund wird der Beschluss vom 3. März 2020 aufgehoben. Die Sanierung soll wie folgt erfolgen:

2021:	Projektierung Hebewerk Unterfurt	Fr.	15'000	Erfolgsrechnung
2022:	Erneuerung Hebewerk Unterfurt	Fr.	120'000	Investitionsrechnung
2022:	Projektierung Hebewerk Untere Au	Fr.	15'000	Erfolgsrechnung
2023:	Erneuerung Hebewerk Untere Au	Fr.	130'000	Investitionsrechnung
2024:	Projektierung Hebewerk Wilsen (Ausführung im 2025)	Fr.	15'000	Erfolgsrechnung
2024:	Erneuerung Steuerungen (Unterfurt, Untere Au, Wilsen)	Fr.	62'000	Investitionsrechnung

Anmerkungen Erfolgsrechnung

Anmerkung 12: 1200-Jahr-Feier Gemeinde Rüthi (Öffentliche Anlässe)

Das Jahr 2020 hätte als Jubiläumsjahr in die Rüthner Geschichtsbücher eingehen sollen. Jeden Monat waren Aktivitäten und Festlichkeiten für das 1200-Jahr-Jubiläum geplant. Das Coronavirus führte jedoch zu Absagen und Verschiebungen. Allenfalls sind weitere Verschiebungen ins Budget 2021 notwendig.

Anmerkung 13: Stellenbesetzung Bauverwaltung (Allgemeine Verwaltung)

Für die neue Stellenbesetzung der Bauverwaltung hat der Gemeinderat am 11. August 2020 in einem separaten Geschäft beschlossen, die Stelle als Leiter/in Bauverwaltung per sofort mit einem Stellenpensum von 60% auszuschreiben.

Anmerkung 14: Erweiterung Feuerwehrdepot (Feuerwehr)

Sämtliche Ausführungen zu dieser Positionen werden in einem separaten Protokoll des Gemeinderates vom 11. August 2020 festgehalten. Die Kosten gehen zu Lasten der Erfolgsrechnung und werden der Funktion Feuerwehr (15000) belastet.

Anmerkung 15: Truppeneinquartierungen

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 21. Mai 2019 folgende Beschlüsse gefasst:

- Der Gemeinderat nimmt die Investitionen für die Truppenunterkunft zu Kenntnis.
- Militärbelegungen sind weiterhin erwünscht in Rüthi. Die Vereinbarung mit dem Militär bezüglich Belegungen wird beibehalten.
- Ins Budget 2020 sollen folgende Positionen aufgenommen werden.
 - o Maler Bösch Fr. 9'359.55
 - o Bretter ersetzen Fr. 690.--
- In der Investitionsplanung 2019-2022 sollen die Investitionen fürs Jahr 2022 aufgenommen werden.

Thomas Schocher, Leiter Gemeindedienste, beantragt das zweite Kochkessi ebenfalls zu ersetzen. Er nimmt wie folgt Stellung:

„Aktuell sind zwei Kochkessi in der Truppenunterkunft Bündt eingebaut. Laut dem Leitfaden „Mindestanforderungen an Truppenunterkünfte“ des Bundes reicht ein Kochkessi für die Unterkunft in unserer Grösse. Nach Rücksprache mit zwei Küchenchefs und einem Bataillons Quartiermeister der letzten Truppen hat sich jedoch gezeigt, dass ein Kochkessi für die Verpflegungsabläufe nicht ideal ist. Aus diesem Grund empfehle ich die Küche mit zwei Kochkessi zu bestücken.“

Wenn diese Belegungen durch das Militär nicht erfolgen, müssen die Investitionen für das Jahr 2022 neu beurteilt werden. Darum wird der Gemeinderat im Jahr 2021 über erfolgte Belegungen informiert. Anschliessend wird über die Investitionen fürs Jahr 2022 (rund Fr. 121'000.--) entschieden.



Anmerkung 16: Mittagstisch

In der Investitionsplanung 2020-2024 wird davon ausgegangen, dass der Mittagstisch über die Pilotphase hinaus betrieben wird. Kosten für einen möglichen Standortwechsel sind momentan noch nicht berücksichtigt.

Anmerkung 17: Schulsozialarbeit

Per 1. Januar 2013 startete in allen Gemeinden des Oberen Rheintals, im Auftrag der politischen Gemeinden mit der Schulsozialarbeit (SSA). Aufgrund der regionalen Kooperation startete man wissentlich mit minimalsten Ressourcen in den insgesamt 25 Schulhäuser und rund 34 Kindergärten.

Im Zeitraum 2012-2015 stiegen die Zahlen kontinuierlich an (um +48%) bei gleichbleibenden Stellenprozenten:

339 Schuljahr 12/13: 104 EB OS/ 57 Dossiers PS, 9 Notfälle/ Krisen, 169 Lektionen in Schulklassen
441 Schuljahr 13/14: 101 EB OS/ 90 Dossiers PS, 11 Notfälle/ Krisen, 239 Lektionen in Schulklassen
504 Schuljahr 14/15: 92 EB OS/ 95 Dossiers PS, 10 Notfälle/ Krisen, 307 Lektionen in Schulklassen
(EB = Einzelfall-Beratungen, Lektionen in Schulklassen sind ohne Vor- und Nachbereitung berechnet)

Aufgrund dieser Zunahme sprachen sich die fünf Partnergemeinden und die Stadt im 2016 für eine Stellenaufstockung im Umfang von 100% aus. Im 2017 konnte diese Aufstockung flächendeckend von Rebstein bis Rüthi realisiert werden.

Im 2020 ist die SSA erneut gefordert die Pensen kritisch zu hinterfragen, da die Zahlen wiederum anstiegen (um +35%).

630 Schuljahr 16/17: 102 EB OS/ 112 Dossiers PS, 3 Notfälle/ Krisen, 413 Lektionen in Schulklassen
690 Schuljahr 17/18: 96 EB OS/ 106 Dossiers PS, 8 Notfälle/ Krisen, 480 Lektionen in Schulklassen
850 Schuljahr 18/19: 111 EB OS/ 160 Dossiers PS, 13 Notfälle/ Krisen, 566 Lektionen in Schulklassen
(EB = Einzelfall-Beratungen, Lektionen in Schulklassen sind ohne Vor- und Nachbereitung berechnet)

Die grösste Errungenschaft der SSA ist die niederschwellige, unkomplizierte und schnelle Erreichbarkeit für die Schülerinnen und Schüler im Rahmen der Volksschule. Die aktuell hohe Nachfrage bedingt jedoch längere Wartezeiten und teils ungenügende Beratungsfrequenzen. Das grosse Einzugsgebiet mit vielen Schulhäusern verhindert eine schnelle und unkomplizierte Erreichbarkeit.

Krisen und „Feuerwehreinsätze“ (z.B. Suiziddrohung, Todesfall, Amokverdacht, (Cyber-) Mobbing, Schulabsentismus, Sexting, Druck Seitens Eltern) sind ressourcenintensiv, belastend und nicht planbar. Pro Monat fällt rund eine Krisenintervention an, welche jeweils grosse Flexibilität voraussetzt. Dank der SSA konnte der Einsatz des externen Kriseninterventionsteams reduziert werden.

Ziel der SSA ist wirksame Prävention, z.B. verschiedene Formen von Gewalt, neue Medien, Gesundheit. Dies kann nicht mit vorhandenen Ressourcen geleistet werden. Besonders im Bereich der mehr und mehr geforderten Medienpädagogik könnte die SSA einen Beitrag leisten. Dass Schulen eigene Medienpädagogen anstellten/ bzw. anzustellen gedenken erachtet die SSA als sinnvolle Investition in die Zukunft. Die PH SG empfiehlt pro Schulhaus eine/n Medienmentor und bietet diesbezüglich Weiterbildungen an. Nebst den «neuen Medien» ist das Thema Sexualpädagogik immer wieder Thema. Auf Primarstufe kann das Team der SSA dies aufgrund der Ressourcen nicht leisten und verweisen an andere Fachstellen. In den Oberstufen bietet die SSA gegen einen Unkostenbeitrag die Lektionsreihe «Liebe, Sex. & co.» an, die eine hohe Nachfrage hat.



Regelmässige Präsenz, Früherkennung und Beratungen in Kindergärten sind im bestehenden Pensenpool nicht möglich. Längerfristig betrachtet könnten mit frühen Interventionen Folgekosten verringert werden.

Der Führungsausschuss Jugend Oberes Rheintal schlägt folgende gemeinsame, regionale Vorgehensweise vor:

1. Die Stellenaufstockung der SSA auf Leistungsumfang 3 (+ 85.8 Stellenprozent für die SSA im Oberen Rheintal) ist in allen Gemeinden ins Budget 2022 zu integrieren.
2. Die Stellenaufstockung der SSA auf Leistungsumfang 2 (+ 162.3 Stellenprozent für die SSA im Oberen Rheintal) ist in allen Gemeinden im Budget 2024 vorzusehen.

Pro Gemeinde bedeutet die Stellenaufstock folgende Budgetpositionen:

Eichberg	2022/2023	27'252.--	2024	33'685.--
Marbach	2022/2023	52'228.--	2024	58'947.--
Rebstein	2022/2023	96'990.--	2024	108'400.--
Rüthi	2022/2023	53'035.--	2024	61'397.--
Oberriet	2022/2023	196'474.--	2024	227'450.--
Altstätten	2022/2023	269'610.--	2024	326'040.--

ORSchulen hat bereits einen Medienpädagoge für die Primarschule Rüthi und die Oberstufenschule Oberriet-Rüthi angestellt. Die Lohnkosten sind ab Budget 2020 berücksichtigt. In der Investitionsplanung 2020-2024 wird die Stellenaufstockung der SSA berücksichtigt.

Die Gemeinderatskanzlei wird beauftragt einen separate Beschlussfassung im Frühling 2021 vorzubereiten. Die Beschlussfassung soll mit den beteiligten Gemeinden und der Stadt Altstätten koordiniert werden.

Anmerkung 18: Anschaffungen für Sportplatz (Sportförderung)

Für den Sportplatz Rheinblick sind folgende Investitionen zu Lasten der Erfolgsrechnung eingegeben worden:

- GPS gesteuertes Markierungsgerät	Fr.	25'000.--	Jahr 2021
- Anschaffung Mähroboter	Fr.	20'000.--	Jahr 2022
- Sanierung Weitsprung- und Kugelstossanlage	Fr.	50'000.--	Jahr 2023

Der Finanzverwaltung liegen keine weitere Informationen oder Offerten vor. Ausserdem ist nicht bekannt, wie die Kosten zu tragen sind. Es stellt sich die Frage ob die Beträge als Bruttokosten zu verstehen sind. Es ist abzuklären, wie hoch die Beteiligungen von Sport-Toto und dem Sportplatzkonsortium bzw. den beiden Vereinen FC und TV sind. Gemeindepräsidentin a.i. wird beauftragt die weiteren Abklärungen bis am 30. September 2020 zu tätigen. Anschliessend soll der Gemeinderat über diese Budgetposition 2021 separat entscheiden.

Anmerkung 19: Spielraumkonzept (Parkanlagen und Wanderwege)

Die Kosten des Spielraumkonzepts wurden gemäss Angaben der Arbeitsgruppe mit je Fr. 25'000.-- für vier Jahre (2017-2020) aufgenommen. Die Gesamtkosten für die Umsetzung betragen Fr. 100'000.--. Davon wurde bereits umgesetzt: Spielplatz Furrer, Spielplatz Schulhaus Neudorf und Spielplatz Schulhaus Bündt. Das Restbudget von Fr. 37'000.-- wurde von der Finanzverwalterin auf das Jahr 2023 übertragen.



Von Seiten Schulleitung wurde beantragt, die Spielgeräte beim Kindergarten Kanal zu Lasten des Spielraumkonzepts von Fr. 35'000.-- ins Budget 2021 aufzunehmen. Bezüglich dieser Eingabe laufen noch verschiedene Abklärungen. Gemäss Ausführungen von Jürg Bäumler, Schulpräsident, setzt sich der Betrag wie folgt zusammen:

- Spielgeräte ersetzen und unterhalten	Fr.	22'000.--
- Vorplatz/Parkplatz neuer Belag	Fr.	13'000.--

Die konkreten Massnahmen beim Spielplatz für den Kindergarten Kanal sind noch nicht bekannt. Der Gemeinderat beschliesst die Umsetzung ins Jahr 2022 zu verschieben. Die Kosten gehen zu Lasten der Schulanlage.

Anmerkung 20: Ersatz Bestuhlung und Tische im Werkhofsaal (Werkhof)

Es liegt die Offerte der mobil Werke AG vom 12. Juni 2019 vor. Es sollen 42 Klapptische sowie 180 Stapelstühle ersetzt werden. Die Tische und Stühle wurden im Jahr 1991 angeschafft. Bei den Stühlen kommt es vermehrt zu gebrochenen Rückenlehnen. Bei den Tischen sind die Gebrauchsspuren sichtbar. Ausserdem fallen die Kunststofffüsse weg. Die gleichen Produkte sind leider nicht mehr lieferbar.

Anmerkung 21: Klimaanlage Werkhofsaal und Musikzimmer

Elio Pellin hat per 26. Juli 2019 ein Konzept für die Klimaanlage erstellt. Es wurde eine approximative Kostenschätzung der Finanzverwaltung abgegeben.

Kosten Werkhofsaal	Fr.	84'000.--
Kosten Musikzimmer	Fr.	84'000.--
Total	Fr.	168'000.--

Über die Sommermonate steigen die Temperaturen im Werkhofsaal sowie im Musikzimmer stark an. Eine „manuelle“ Klimatisierung mit einem einfachen Klimagerät ist in diesen Räumen aufgrund des Geräuschpegels nicht möglich und sinnvoll. Der Gemeinderat hatte aus diesem Grund beschlossen, dass für die erstmalige, äusserst kostspielige Variante von fast Fr. 300'000.-- eine kostengünstigere Massnahme gesucht werden muss. Elio Pellin hat gestützt auf den Auftrag des Gemeinderates eine neue Variante ausgearbeitet.

Es stellt sich die Frage der Notwendigkeit dieser Investition. Ausserdem ist fraglich, ob die von Elio Pellin ausgearbeitete Massnahme die richtige Vorgehensweise ist. Der Gemeinderat beschliesst die Planung im Jahr 2021 für Fr. 5'000.-- durch einen Lüftungsplaner auszuführen. Für die mögliche Umsetzung im Jahr 2022 werden je Fr. 25'000.--, total Fr. 50'000.--vorgesehen.

Anmerkung 22: Gesamtkonzept Rühner Wildbäche (Gewässerverbauung)

Anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 3. März 2020 erläuterten Remo Lüchinger und Reto Walser die Rühner Wildbäche sowie deren Eigenschaften und bisheriger Investitionen. Folgende Beschlüsse wurden gefasst:

1. Der Gemeinderat ist mit der Erarbeitung des Gesamtkonzeptes einverstanden.
2. Die Bänziger Partner AG wird beauftragt, bis spätestens 12. Juli 2020 eine Offerte für die Erarbeitung des Gesamtkonzeptes einzureichen.

Die Offerte über Fr. 47'600.-- wurde per 11. März 2020 erstellt und der Betrag in der Investitionsplanung aufgenommen. Ebenfalls wurde der weitere Schritt für das Jahr 2022 (Projektausarbeitung) mit Fr. 50'000.-- aufgenommen. Weitere Kosten für die Umsetzung sind zum heutigen Zeitpunkt noch nicht bekannt.



Anmerkung 23: Konzept Blattenberg (Arten- und Landschaftsschutz)

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 26. November 2019 folgende Beschlüsse gefasst:

1. Der Gemeinderat genehmigt die Kostenbeteiligung von 50% für die Ausarbeitung des Konzeptes zur ökologischen Aufwertung des Landschaftsraumes Blattenberg.
2. Für das Budget 2020 werden Fr. 11'000.-- vorgesehen (Konto 75000.314000).
3. Die Arbeitsvergabe erfolgt unter Vorlage einer Gegenofferte. Der Gemeinderat Oberriet wird zur Arbeitsvergabe ermächtigt.
4. Die Projektverantwortung obliegt dem Gemeinderat Oberriet.

Der Gemeinderat Oberriet hat an seiner Sitzung vom 25. Mai 2020 die Arbeitsvergabe für die Ausarbeitung des Konzeptes zur ökologischen Aufwertung des Landschaftsraumes Blattenberg an die Ökoberatungen Reto Zingg GmbH beschlossen.

Aktuell ist der Gemeinderat noch nicht über die weiteren Massnahmen informiert. Die Ausarbeitung läuft noch und weitere Details sind noch nicht bekannt. Der Präsident der Naturschutzkommission wird beauftragt, für die Investitionsplanung 2021-2025 im Juli 2021 weitere Informationen liefern.

Anmerkung 24: Fensterläden (Liegenschaft Altes Rathaus)

Es wurden Abklärungen mit der Denkmalpflege getätigt, wie die Fensterläden am Mehrfamilienhaus Altes Rathaus ersetzt werden können. Die Denkmalpflege bewilligt keine Fensterläden aus Aluminium. Aus diesem Grund schlägt die Liegenschaftskommission dem Gemeinderat vor die bestehenden Fensterläden neu zu streichen. Die Offerte von Josef Bösch liegt vor.

Anmerkung 25: Aussenfassade sanieren (Säntis Areal)

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 16. August 2018 beschlossen, die Liegenschaft Säntis-Areal so lange wie möglich bestehen zu lassen. Heiner Heeb wurde beauftragt, dem Gemeinderat den Investitions- bzw. Sanierungsbedarf zu unterbreiten, wenn die Liegenschaft nach 2023 weitere fünf bis zehn Jahre erhalten bleibt.

Heiner Heeb hat Offerten für die Fassadensanierung eingeholt und der Liegenschaftskommission vorgelegt. Die Fassadensanierung soll in zwei Etappen durchgeführt werden.

Die Liegenschaftskommission stellt sich die Frage, ob diese hohen Investitionen für die Fassade überhaupt noch getätigt werden soll. Im Zuge der Orts- und Schulraumplanung ergeben sich allenfalls neue Ideen und Möglichkeiten. Wenn der Unterhalt auf ein absolutes Minimum und ohne Investitionen zu erfolgen hat, ist jedoch eine Nutzung der Liegenschaft Säntis-Areal bis ins Jahr 2028 fraglich.

Der Gemeinderat beschliesst, die Sanierung der Aussenfassade vom Säntis Aeral aus der Investitionsplanung zu entfernen. Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass die Nutzung der Liegenschaft nicht bis ins Jahr 2028 gewährleistet ist.

Der Gemeinderat beauftragt Heiner Heeb die Kosten für den Abbruch der Liegenschaft zu eruieren. Weiter muss geklärt werden, in welchem Zustand der Untergrund auf der noch bebauten Fläche ist. Die Abbruchkosten sollen in der Investitionsplanung 2021-2025 fürs Jahr 2025 aufgenommen werden.

Anmerkung 26: Renaturierung Deponie Feld (Liegenschaften Finanzvermögen)

Die Rückstellung für die Renaturierung Deponie Feld beträgt Fr. 80'000.--.



Anmerkung 27: Schulraumplanung Variante OHNE Zyklus1-Schulhaus/Neubau Turnhalle

Die Bürgerschaft soll Ende November 2020 über die verschiedenen Varianten der Schulraumplanung sowie Sportanlage Rheinblick an der ausserordentlichen Bürgerversammlung entscheiden.

Der Gemeinderat favorisiert die Variante Neubau Zyklus1-Schulhaus und Neubau Turnhalle auf dem Sportplatz. Aus diesem Grund ist in der vorliegenden Investitionsplanung diese Variante abgebildet. Damit die notwendigen Unterhalts- und Sanierungsarbeiten an den Liegenschaften Kindergarten Kanal und Schulhaus Neudorf nicht untergehen, wird die andere Variante zusätzlich abgebildet.

Je nach Entscheid der Bürgerschaft müssen Budgetpositionen 2021 durch den Gemeinderat im Dezember 2020 beschlossen werden.

Erwägungen:

Der Finanzplan 2020-2024 soll möglichst verlässlich mit realistischen Zahlen über sämtliche Investitionsvorhaben der betreffenden Jahre erstellt werden. Die Finanzplanung ist im Wesentlichen von der gründlichen und detaillierten Erhebung der Investitionsabsichten der verschiedenen Bereiche der Politischen Gemeinde Rüthi abhängig. Aus diesem Grund wurden der Gemeinderat und alle Fachverantwortlichen der Politischen Gemeinde Rüthi zur Mitarbeit eingeladen.

Zudem wird auch das Bildungswesen (Primarschule Rüthi und Oberstufenschulgemeinde Oberriet-Rüthi) mitberücksichtigt. Denn nur so kann ein realistisches Planmittel mit Zahlenergebnissen über das Finanzszenario der Politischen Gemeinde Rüthi erarbeitet werden.

Der Gemeinderat hat die verschiedenen Investitionspositionen 2020-2024 nochmals eingehend diskutiert und genehmigt die Investitionsplanung vorerst. **Die konkreten Positionen fürs Budget 2021 müssen jedoch trotzdem der Finanzverwaltung detailliert (mit Begründung und Offerten oder Kostenschätzungen) bis spätestens 30. September 2020 gemeldet werden.** Mit dem Beschluss der Investitionsplanung 2020-2024 sind noch keinerlei Kredite, weder für die Investitionsrechnung noch für die Erfolgsrechnung, gesprochen.

Die Finanzplanung 2020-2024 wird durch Finanzverwalterin Ursula Dürst für eine kommende Gemeinderatssitzung aufgrund der beschlossenen Investitionspositionen erstellt und danach im Gemeinderat behandelt.

Sobald die Finanzplanungen 2020-2024 der Politischen Gemeinde Rüthi, der Wasserversorgung Rüthi, der Melioration Rüthi und der Elektra Rüthi definitiv verabschiedet sind, wird diese im Gemeinderat beschlossen und dann der GPK, der externen Revisionsstelle, dem Amt für Gemeinden sowie den Bereichsleitern der Politischen Gemeinde Rüthi präsentiert.

Beschluss:

1. Die vorliegende Investitionsplanung 2020-2024 wird genehmigt. Insbesondere sind die Anmerkungen unter dem Sachverhalt vom Gemeinderat festgelegt worden.
2. Die Gemeindepräsidentin a.i. wird beauftragt, die vorliegende Investitionsplanung 2020-2024 den Rüthner Ortsparteien zuzustellen und den Protokollauszug auf der Homepage zu veröffentlichen.



Protokollauszug:

- GPK der Gemeinde Rüthi, Martin Koller, Weierstrasse 7, 9464 Rüthi (Zustellung an alle Mitglieder per E-mail)
- OBT AG, Thomas Pfister, Rorschacher Strasse 63, 9004 St. Gallen
- Departement des Innern, Amt für Gemeinden, Roberto Gomez, Davidstrasse 27, 9001 St. Gallen
- RKL Emch+Berger Ingenieurbüro AG, Hanspeter Ruckli, Staatsstrasse 78, 9464 Rüthi
- Betriebsleitung Wasserversorgung, Werner Büchel AG, Hansueli Eggenberger, Austraße 20, 9464 Rüthi
- Betriebsleitung Elektra, Kolb el-consult AG, Roland Haltiner, Staatsstrasse 129, 9463 Oberriet
- Tanja Schneider, Schulleiterin
- Thomas Schocher, Leiter Gemeindedienste
- Heiner Heeb, Mitarbeiter Gemeindedienste mit besonderen Funktionen
- Peter Sonderegger, Leiter Infrastruktur
- Albert Hasler, Klärwerkmeister
- Matthias von Rotz, Feuerwehrkommandant
- Gemeindamt
- Finanzverwaltung
- Akten

Versand: 14. August 2020

NAMENS DES GEMEINDERATES RÜTHI SG

Die Gemeindepräsidentin a. i.: Die Gemeinderatsschreiberin:

Monika Eggenberger

Martina Benz